

WORKER'S STATEMENT: EMPLOYEE/EMPLOYER RELATIONSHIP QUESTIONNAIRE
BÁO CÁO CỦA NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG:
BẢNG CÂU HỎI MỐI QUAN HỆ GIỮA NGƯỜI LAO ĐỘNG/NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG

NAME OF BUSINESS: _____
TÊN DOANH NGHIỆP.

NAME OF INDIVIDUAL BEING INTERVIEWED: _____
TÊN CÁ NHÂN ĐƯỢC PHÒNG VẤN.

TITLE OF INDIVIDUAL BEING INTERVIEWED: _____
CHỨC DANH CỦA CÁ NHÂN ĐƯỢC PHÒNG VẤN.

NATURE OF BUSINESS: _____
NGÀNH NGHỀ KINH DOANH.

NATURE OF SERVICES RENDERED: (Please identify state in which services rendered)
BẢN CHẤT CỦA DỊCH VỤ THUÊ NGOÀI: Vui lòng xác định Bang tại đó dịch vụ được thuê.

A. ARE YOU ENGAGED IN AN INDEPENDENT BUSINESS CALLING OR OCCUPATION?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC THAM GIA VÀO NGHỀ NGHIỆP KINH DOANH ĐỘC LẬP KHÔNG?

- (1) FOR WHOM DO YOU PERFORM SERVICES? ARE THERE OTHERS FOR WHOM YOU PERFORM SERVICES? IF YES, WHOM?
NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO AI? NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỰC HIỆN DỊCH VỤ CHO NHỮNG NGƯỜI KHÁC KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NHỮNG NGƯỜI NÀO?
- (2) DO YOU HAVE AN INVESTMENT IN EQUIPMENT AND/OR FACILITIES? IF YES, WHAT?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐẦU TƯ VÀO THIẾT BỊ VÀ/HOẶC CƠ SỞ VẬT CHẤT KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NHỮNG GÌ?
- (3) DO YOU ADVERTISE YOUR SERVICES? IF YES, HOW?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ QUẢNG CÁO DỊCH VỤ CỦA BẠN/HỌ KHÔNG? NẾU CÓ, NHƯ THẾ NÀO?
- (4) DO YOU HAVE A FEDERAL EMPLOYER IDENTIFICATION NUMBER? IF YES, WHAT IS THE NUMBER?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỐ ĐỊNH DANH LIÊN BANG KHÔNG? NẾU CÓ, SỐ NÀY LÀ GÌ?
- (5) DO YOU HAVE A LICENSE OR PERMIT? IF YES, WHAT?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ GIẤY PHÉP HOẶC SỰ CHẤP THUẬN NÀO KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ GIẤY TỜ GÌ?
- (6) CAN YOU REALIZE A LOSS AS WELL AS A PROFIT? IF YES, HOW?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ NHẬN RA LỖ CÙNG NHƯ LỢI NHUẬN KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH?

B. DO YOU HAVE INDEPENDENT USE OF SPECIAL SKILLS, KNOWLEDGE, OR TRAINING IN THE EXECUTION OF THE WORK?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỬ DỤNG ĐỘC LẬP CÁC KỸ NĂNG ĐẶC BIỆT, KIẾN THỨC HOẶC ĐÀO TẠO ĐỂ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC KHÔNG?

- (1) HOW LONG HAVE YOU BEEN DOING THIS TYPE OF WORK?
NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN LOẠI CÔNG VIỆC NÀY ĐƯỢC BAO LÂU?
- (2) WHO TRAINED YOU?
AI ĐÃ ĐÀO TẠO NGƯỜI LAO ĐỘNG?
- (3) HAVE YOU HAD FORMAL TRAINING OR EDUCATION IN THIS WORK? IF YES, WHAT?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC ĐÀO TẠO HOẶC GIÁO DỤC ĐỐI VỚI CÔNG VIỆC NÀY KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ GÌ?
- (4) WHO PAID FOR OR FURNISHED THE TRAINING OR EDUCATION?
AI ĐÃ THANH TOÁN HOẶC CUNG CẤP VIỆC ĐÀO TẠO HOẶC GIÁO DỤC?

- C. DO YOU PERFORM A SPECIFIC TASK FOR A FIXED PRICE OR FOR A LUMP SUM? IS PAYMENT BASED UPON THE AMOUNT YOU PRODUCE?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC CỤ THỂ VỚI MỨC GIÁ CỐ ĐỊNH HOẶC TRỌN GÓI KHÔNG? VIỆC THANH TOÁN CÓ DỰA TRÊN KHỐI LƯỢNG MÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG SẢN XUẤT KHÔNG?
- (1) WHO SETS THE RATE?
AI ĐÃ ĐẶT RA CÁC TỶ LỆ NÀY?
 - (2) WHO SIGNS THE CHECK?
AI LÀ NGƯỜI KÝ SÉC?
 - (3) IF YOU WORK FASTER OR SLOWER, DO YOU RECEIVE MORE OR LESS MONEY? IF YES, EXPLAIN.
NẾU NGƯỜI LAO ĐỘNG LÀM VIỆC NHANH HOẶC CHẬM HƠN, LIỆU NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ NHẬN NHIỀU HOẶC ÍT TIỀN HƠN KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH.
 - (4) ARE YOU REIMBURSED FOR TRAVEL EXPENSES? IF YES, HOW?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC HOÀN TRẢ CHI PHÍ ĐI LẠI KHÔNG? NẾU CÓ, NHƯ THẾ NÀO?
- D. ARE YOU SUBJECT TO DISCHARGE IF YOU ADOPT ONE METHOD OF PERFORMING THE WORK OVER ANOTHER?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ LÀ ĐỐI TƯỢNG BỊ SA THẢI NẾU HỌ LÀM THEO MỘT PHƯƠNG THỨC HOẶC THỰC HIỆN CÔNG VIỆC VƯỢT QUÁ NGƯỜI KHÁC KHÔNG?
- (1) WHO TELLS YOU WHAT IS TO BE DONE? WHAT IS THIS PERSON'S POSITION/TITLE?
AI LÀ NGƯỜI NÓI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG BIẾT NHỮNG GÌ CẦN PHẢI LÀM? CHỨC DANH CỦA NGƯỜI ĐÓ LÀ GÌ?
 - (2) DOES ANYONE TELL YOU HOW TO DO THE WORK? IF YES, EXPLAIN.
CÓ AI GIẢI THÍCH CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG VỀ CÔNG VIỆC PHẢI LÀM NHƯ THẾ NÀO KHÔNG? NẾU CÓ, VUI LÒNG GIẢI THÍCH.
 - (3) IF SO, CAN YOU BE DISCHARGED FOR DOING THE WORK ANOTHER WAY?
NẾU NHƯ VẬY, LIỆU NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BỊ SA THẢI VÌ LÀM VIỆC THEO CÁCH KHÁC KHÔNG?
 - (4) DO YOU REPORT TO ANYONE WHILE THE WORK IS BEING DONE? IF YES, TO WHOM?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BÁO CÁO VỚI BẤT KỲ AI KHI CÔNG VIỆC ĐANG ĐƯỢC THỰC HIỆN KHÔNG? NẾU CÓ, LÀ NGƯỜI NÀO?
- E. ARE YOU IN THE REGULAR EMPLOY OF THE CONTRACTING PARTY?
NGƯỜI LAO ĐỘNG ĐANG LÀ NGƯỜI LÀM VIỆC THƯỜNG XUYÊN CỦA BÊN KÝ HỢP ĐỒNG?
- (1) DO YOU HAVE A CONTRACT? WITH WHOM? (ATTACH A COPY IF THE CONTRACT IS WRITTEN AND AVAILABLE.)
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ GIAO KẾT HỢP ĐỒNG KHÔNG? VỚI AI? (ĐÍNH KÈM BẢN SAO NẾU HỢP ĐỒNG BẰNG VĂN BẢN VÀ CÓ SẴN)
 - (2) WHO IS RESPONSIBLE FOR MEDICAL EXPENSES IF YOU ARE INJURED ON THE JOB?
AI SẼ CHỊU TRÁCH NHIỆM CHO CÁC CHI PHÍ Y TẾ NẾU NGƯỜI LAO ĐỘNG BỊ THƯƠNG KHI LÀM VIỆC?
 - (3) ARE THE SERVICES THAT YOU PERFORM USUALLY PERFORMED BY EMPLOYEES OF THE BUSINESS?
CÁC DỊCH VỤ MÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG THỰC HIỆN THƯỜNG ĐƯỢC THỰC HIỆN BỞI NHÂN VIÊN CỦA DOANH NGHIỆP?
 - (4) HOW OFTEN DO YOU PROVIDE SERVICES FOR THIS BUSINESS?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CUNG CẤP DỊCH VỤ CHO VIỆC KINH DOANH NÀY THƯỜNG XUYÊN NHƯ THẾ NÀO?
- F. ARE YOU FREE TO USE SUCH ASSISTANTS AS YOU THINK PROPER?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC TỰ DO SỬ DỤNG TRỢ LÝ MÀ HỌ CHO LÀ THÍCH HỢP KHÔNG?
- (1) DO YOU USE ASSISTANTS OR HELPERS?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ SỬ DỤNG TRỢ LÝ HOẶC NGƯỜI GIÚP ĐỠ KHÔNG?
 - (2) IF SO, WHO HIRES THEM-, WHO PAYS THEM?
NẾU CÓ, AI THUÊ HỌ? AI TRẢ LƯƠNG CHO HỌ?

G. DO YOU HAVE FULL CONTROL OVER THEM?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ TOÀN QUYỀN KIỂM SOÁT HỌ KHÔNG?

- (1) CAN YOU DISCHARGE THEM?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ SA THẢI HỌ KHÔNG?
- (2) CAN YOU SUB-CONTRACT THE JOB TO SOMEONE ELSE?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ KÝ HỢP ĐỒNG PHỤ VỚI NGƯỜI NÀO KHÁC KHÔNG?

H. DO YOU SELECT THE TIME TO PERFORM THE WORK?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ ĐƯỢC LỰA CHỌN THỜI GIAN ĐỂ THỰC HIỆN CÔNG VIỆC KHÔNG?

- (1) WHO SETS THE HOURS OF WORK?
AI ĐẶT RA THỜI GIỜ LÀM VIỆC?
- (2) CAN YOU CHANGE THE HOURS?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ THỂ ĐỔI GIỜ LÀM VIỆC KHÔNG?
- (3) ARE YOU PENALIZED MONETARILY IF THE JOB IS NOT COMPLETED BY AN AGREED-UPON
COMPLETION DATE?
NGƯỜI LAO ĐỘNG CÓ BỊ PHẠT TIỀN NẾU CÔNG VIỆC KHÔNG ĐƯỢC HOÀN THIỆN VÀO NGÀY HOÀN THÀNH
THEO THỎA THUẬN KHÔNG?
- (4) WHO DETERMINES WHEN THE JOB HAS BEEN COMPLETED?
AI SẼ QUYẾT ĐỊNH KHI CÔNG VIỆC ĐÃ ĐƯỢC HOÀN THÀNH?

HOW DO YOU CONSIDER THIS RELATIONSHIP?
BẠN QUAN TÂM VỀ MỐI QUAN HỆ NÀY NHƯ THẾ NÀO?

_____EMPLOYEE _____INDEPENDENT CONTRACTOR
NGƯỜI LAO ĐỘNG BÊN KÝ HỢP ĐỒNG ĐỘC LẬP

COMMENTS: (ATTACH ADDITIONAL SHEET, IF NEEDED)
NHẬN XÉT: (ĐÍNH KÈM TỜ PHỤ, NẾU CẦN)

HOW ARE YOU BEING TREATED WITH REGARD TO IRS REPORTING REQUIREMENTS (i.e., SOCIAL SECURITY
WITHHELD, FORMS PROVIDED)?
CÁ NHÂN NÀY ĐƯỢC XEM XÉT NHƯ THẾ NÀO ĐỐI VỚI CÁC YÊU CẦU BÁO CÁO IRS (ví dụ GIỮ LẠI AN SINH XÃ HỘI,
CUNG CẤP MẪU)?

TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, THE INFORMATION CONTAINED IN THIS QUESTIONNAIRE IS TRUE,
CORRECT, AND COMPLETE.
THEO NHỮNG GÌ TÔI BIẾT VÀ TIN TƯỞNG, THÔNG TIN BAO GỒM TRONG BẢNG CÂU HỎI NÀY LÀ ĐÚNG, CHÍNH XÁC
VÀ HOÀN THIỆN.

PERSON INTERVIEWED DATE
NGƯỜI ĐƯỢC PHỎNG VẤN NGÀY

FIELD TAX AUDITOR DATE
KIỂM TOÁN VIÊN THUẾ NGÀY